

標題

パナマ籍船舶に係る Company Security Officer (CSO、
会社保安職員)情報について

ClassNK

テクニカル インフォメーション

No. TEC-1123
発行日 2017年8月22日

各位

パナマ主管庁より先頃(2017年8月)、Marchant Maritime Circular MMC-353が発行され、同主管庁のデータベース上のCSO情報を確認するために、CSOの情報を所定の様式*に記入し、本年12月15日までに isps@amp.gob.pa 及び info@panama-ssas.com 宛てに E-mail で送付することが要求されています。

* <http://www.segumar.com/wp-content/uploads/2017/08/CSO-Validation-Form.xlsx>
(MMC-353 参照)

また、関連する Marchant Maritime Circular MMC-206 によりますと、パナマ主管庁では、本年9月1日から CSO Endorsement online application が開始され、同日以降は事前にパナマ主管庁の CSO Endorsement を得ている場合に International Ship Security Certificate (国際船舶保安証書、Full Term ISSC)が交付されることとなっておりますのでご留意願います。

なお、本件に関してご不明な点は、以下の部署にお問い合わせください。

一般財団法人 日本海事協会 (ClassNK)
本部 管理センター 船舶管理システム部
住所: 東京都千代田区紀尾井町 4-7 (郵便番号 102-8567)
Tel.: 03-5226-2173
Fax: 03-5226-2174
E-mail: smd@classnk.or.jp

添付:

1. Marchant Maritime Circular MMC-353
2. Marchant Maritime Circular MMC-206

NOTES:

- ClassNK テクニカル・インフォメーションは、あくまで最新情報の提供のみを目的として発行しています。
- ClassNK 及びその役員、職員、代理もしくは委託事業者のいずれも、掲載情報の正確性及びその情報の利用あるいは依存により発生する、いかなる損失及び費用についても責任は負いかねます。
- バックナンバーは ClassNK インターネット・ホームページ(URL: www.classnk.or.jp)においてご覧いただけます。



PANAMA MARITIME AUTHORITY
MERCHANT MARINE CIRCULAR MMC-206

PanCanal Building
Albrook, Panama City
Republic of Panama
Tel: (507) 501-5000
mmc@amp.gob.pa

To: Ship-owners/Operators, Company Security Officers, Legal Representatives of Panamanian Flagged Vessels, Panamanian Merchant Marine Consulates and Recognized Organizations (ROs).

Subject: Recognition of Company Security Officers (CSO)

References:

- . SOLAS 74/78 Chapter XI-2 Reg. 4
- . ISPS Code, Part A, Sections 9.4.14, 11, 12.2.5, 13.1, 13.5
- . ISPS Code, Part B, Sections 8, 9, 13.1, 13.7
- . Merchant Marine Circular N° 124, 125
- . Merchant Marine Circular N° 228

1. The purpose of this Circular is to update the responsibilities of the Company Security Officer (CSO) like a person designated by the Company to ensure that a Ships Security Assessment (SSA) is carried out; that a Ship Security Plan (SSP) is developed and submitted for approval, thereafter implemented and maintained, and liaison with Port Facility Security Officer (PFSO) and the Ship Security Officer (SSO).

2. This Administration urges the Company Security Officers (CSO's) of the Panamanian vessels transiting high-risk areas developing procedures to prepare crews for the contingency of their vessels being hijacked when transiting in high risk areas ([MSC.1/Circ.1390](#)).

3. All the Company Security Officers (CSO) recognized by this Administration has to perform the duties and responsibilities as detailed in Part A, Section 11 and the relevant provisions of Part B, Sections 8, 9 and 13 of the ISPS Code.

4. The CSO shall ensure that each vessel he or she is responsible for has appointed a trained and qualified SSO.

5. All the Company Security Officers (CSO's) of the Panamanian vessels transiting high-risk areas are hereby requested to maintain a wide communication with the Panama Maritime Authority and to liaise with the International Contact Centers according to the current and most updated BMP version (**MMC 208**), and raise their Security Level according to the Ship Security Plan.

6. **Starting from the September 1st, 2017 the CSO Endorsement online application will be available on the Following website link:** <http://certificates.amp.gob.pa/certificates>. After that date, the CSO Application will not be longer received by e-mail and only will be received through the aforementioned Website. We recommend using Google Chrome, Mozilla Firefox, Opera and Safari to get access in the online platform.

Control N°: F-RIN-04-01	<i>Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief</i> <i>Versión: 06</i>	<i>Aproved by: Compliance and Enforcement Chief</i> <i>Date: August 1, 2016</i>	Page 1 of 3
-------------------------	--	--	-------------

The information submitted by the online application through the above mentioned website link, should be completely accurate in order to avoid mistake(s) of the information transferred to the CSO. Also have to attach the following documents:

- [Model of Nomination Letter.](#)
- DOC (Document of Compliance), with copy of annual endorsement if it has taken place.

For further details about the use of the online application, a user manual can be found at the website link <http://certificates.amp.gob.pa/certificates> by click on the button marked as “User Manual”. In case of any technical issue when using the online application, feel free to contact us to the e-mail address: isps@amp.gob.pa or to any of the Segumar offices worldwide; the contact details of Segumar offices can be found at the MMC-242.

All endorsements made before September 1, 2017 are totally valid.

The Company Security Officer (CSO) according to the Section 13.1 Part A and the Guidance Recommended given in the Section 13.1 Part B of the ISPS Code has to complete an appropriate training and submit to this Administration through the Maritime Ships Security Department the Declaration of CSO with the following documents:

- Declaration of CSO duly signed and stamped by Management Company [\(APPLICATION FORM\)](#)
- DOC (Document of Compliance), with copy of annual endorsement if it has taken place
- Certificate of training IMO model course 3.20 issued in a training center for CSO principal and Alternative CSO (if apply).
- Letter Head of experience signed and stamped where the CSO Principal / Alternative
- CSO worked as such (only if the course has more than 5 years of having been issued).
- Any other necessary document to corroborate the information reflected in the CSO Declaration Form.

Once the requirements are met, they shall be submitted to the following email address: isps@amp.gob.pa + (507) 501-5085, or through any of the SEGUMAR offices worldwide according to the Merchant Marine Circular 242.

7. Starting from September 1st, 2017 all Recognized Security Organizations (RSO) should verify during any ISPS Verifications, that the Company Security Officer designed by the Company Operator, already has the Declaration of Company Security Officer duly endorsement by Panama Maritime Authority and indicate the name of the CSO in the Audit Report in accordance with chapter XI-2 of SOLAS and part A.6 Obligations of the Company of the ISPS code.

The Panama Maritime Authority will issue an International Ship Security Certificate (ISSC Full Term) when the RSO carried out the verification, complies with the requirements established by this MMC-205 and when the company has obtained the CSO endorsement previously with PMA.

8. If the information reflected in the ISSC and CSR Certificates does not match with the DOC presented to the Recognition of the CSO the Shipowners/Operators, Company Security Officers, Legal Representatives of Panamanian Flagged Vessels, need to amend those Certificates as soon as possible to avoid any PSC detention.

9. From November 1, 2014 only the Application Form for CSO endorsement (version: 01) will be accepted.

	<i>Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief</i>	<i>Aproved by: Compliance and Enforcement Chief</i>
Control N°: F-RIN-04-01	<i>Versión: 06</i>	<i>Date: August 1, 2016</i>
		Page 2 of 3

July, 2017 – Inclusion of bullets in paragraph 6.
March , 2017- inclusion new paragraph in point 7 and Modification in bullets of point 8, 9.
March , 2017 – Modification of point 6
August, 2016 - Modification in bullets of point 6 and modification of point 8.
September, 2014 – Modification of points 6 and 8 and replacement of hyperlink on point 6.
May, 2013 – New points 3 and 4
March, 2012 – Changes in bullets of point 4
September, 2011 – Complete revision of content and Form
May, 2011 - Change in Phone Number
March, 2010

Inquiries concerning the subject of this Circular or any request should be directed to:
Maritime Ships Security Department
Directorate General of Merchant Marine
Panama Maritime Authority
Phone: (507) 501-5085
Email: isps@amp.gob.pa

	<i>Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief</i>	<i>Aproved by: Compliance and Enforcement Chief</i>	
Control N°: F-RIN-04-01	<i>Versión: 06</i>	<i>Date: August 1, 2016</i>	<i>Page 3 of 3</i>

添付 2.



PANAMA MARITIME AUTHORITY
MERCHANT MARINE CIRCULAR MMC-353

PanCanal Building
Albrook, Panama City
Republic of Panama
Tel: (507) 501-5355
mmc@amp.gob.pa

To: Master, Ship-owners, Operators, Company Security Officers and Ship Security Officers.

Subject: Updated information to the Company Security Officer (CSO)

Reference: MMC 206

1. According to the Part A, Section 11 of the ISPS Code, each Company shall designate a CSO for one or more ships, depending on the number or types of ships the Company operates.
2. The CSO designated by the Company has to obtain an Endorsement from the Panama Maritime Administration in order to comply with the duties and responsibilities on behalf of the Company.
3. In order to verify the CSO information in our data base, please complete and send back the [CSO Validation Form](#) with the information required before **December 15, 2017** to the following addresses: isps@amp.gob.pa and info@panama-ssas.com

August 2017 – New Circular

**Inquiries concerning the subject of this Circular or any other request should be directed to:
Maritime Ships Security Department
Directorate General of Merchant Marine
Panama Maritime Authority**

**Phone: (507) 501-5085
E-mail: isps@amp.gob.pa**

Prepared by: Lawyer	<i>Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief</i>	<i>Approved by: Compliance and Enforcement Chief</i>	
Control N°:	<i>Versión: 00</i>	<i>Date: August xx, 2017</i>	Page 1 of 1